

DAROVACÍ SMLOUVA

uzavřená podle § 2055 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,
občanský zákoník, v platném znění

(dále jen „občanský zákoník“)

I. Smluvní strany

Statutární město Mladá Boleslav

IČO: 00 238 295, DIČ CZ 00 238 295

se sídlem: Komenského nám. 61, 293 01
Mladá Boleslav I

zastoupené: Ing. Jiřím Bouškou, primátorem
(dále jen „dárce“)

a

**Charitable Fund „Krichiiv scholl of
future“**

Code in the Unified State Register of Legal
Entities, Individual Entrepreneurs and
Public Organizations 45635469

Vajdi str. 19, Krychovo village, Tyachiv
district, Transcarpathian region, Ukraine,
905 11

Mobil: [REDACTED]
E mail: [REDACTED]

(dále jen „obdarovaný“)

dárce a obdarovaný dále také společně jako
„smluvní strany“ a každý samostatně jako
„smluvní strana“ uzavírají níže uvedeného
dne, měsíce a roku tuto

darovací smlouvu

II. Předmět smlouvy

2.1 Dárce dobrovolně přenechává na
základě této smlouvy obdarovanému

ДОГОВІР ПОЖЕРТВИ

укладений відповідно до положень § 2055 та
наступних положень Закону № 89/2012 Зб. зак.,
Цивільний кодекс, в чинній редакції

(далі – «Цивільний кодекс»)

I. Договірні сторони

Статутне місто Млада-Болеслав

ІНО: 00 238 295, ІНПП CZ 00 238 295

з юридичною адресою: майдан
Коменського 61, м. Млада-Болеслав I,
Чеська Республіка, 293 01 (Komenského
nám. 61, 293 01 Mladá Boleslav I, Česká
republika)

в особі: Іржі Боушки, міського голови
(далі – «Пожертвувач»)

та

**Благодійний фонд «Кричівська школа
майбутнього»**

Код в Єдиному державному реєстрі
юридичних осіб, фізичних осіб-
підприємців та громадських формувань
45635469

вул. Вайди, 19, с. Кричово, Тячівський
район, Закарпатська область, Україна,
905 11

Мобільний тел.: [REDACTED]
Електронна пошта: [REDACTED]

(далі – «Обдарований»)

Пожертвувач та Обдарований також
надалі разом іменуються як «Договірні
сторони», а кожна окремо – «Сторона»,
укладають у день, місяць та рік, зазначені
нижче, наступний

Договір пожертви

II. Предмет договору

2.1 Пожертвувач добровільно передає
Обдарованому на підставі цього

výpočetní techniku dle přílohy č. 1 této smlouvy pro potřeby školy v obci Krycevo.

- 2.2 Obdarovaný tímto potvrzuje, že celý dar mu byl darujícím předán při podpisu této smlouvy.

III. Další ujednání v souvislosti s darováním

- 3.1 Strany jsou obeznámeny s možností odvolání daru z důvodů stanovených občanským zákoníkem. Vznikne-li dárce právo odvolat dar, budou strany postupovat dle ustanovení § 2068 a násl. občanského zákoníku.
- 3.2 Náklady spojené se sepsáním této smlouvy nese dárce, poplatky z darování hradí obdarovaný.
- 3.3 Smluvní strany potvrzují, že poskytnutí a přijetí daru není vázáno na žádné protiplnění.

IV. Závěrečná ustanovení

- 4.1 Změny této smlouvy lze činit pouze po dohodě obou stran písemnou formou.
- 4.2 Tato smlouva, jakož i práva a povinnosti vzniklé na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní, se řídí zákonem č. 89/2012 Sb. ve znění pozdějších předpisů, občanský zákoník a ostatními právními předpisy České republiky.
- 4.3 Tato smlouva je uzavřena ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží po jednom (1) vyhotovení.
- 4.4 Strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, že tato smlouva byla

Договору комп'ютерне обладнання, яке вказано в додатку № 1 до цього Договору для потреб школи в с. Кричово.

- 2.2 Обдаровуваний підтверджує, що після підписання цього Договору Пожертвувач передав йому всю пожертву у повному обсязі.

III. Інші домовленості щодо пожертви

- 3.1 Договірні сторони ознайомлені з можливістю відкликання пожертви з підстав, передбачених Цивільним кодексом. У випадку виникнення у Пожертвувача права на відкликання пожертви, Сторони повинні діяти відповідно до положень § 2068 та наступних статей Цивільного кодексу.
- 3.2 Пожертвувач бере на себе витрати щодо оформлення цього Договору, а Обдаровуваний – щодо сплати податків за пожертву.
- 3.3 Договірні сторони підтверджують, що надання та прийняття пожертви не пов'язані із жодною винагородою.

IV. Прикінцеві положення

- 4.1 Зміни до цього Договору можуть бути внесені лише за взаємною згодою обох сторін й у письмовій формі.
- 4.2 Цей Договір, а також права та обов'язки, що впливають з нього або у зв'язку з ним, регулюються Законом № 89/2012 Зб. зак., зі змінами та доповненнями, Цивільним кодексом, та іншими нормативно-правовими актами Чеської Республіки.
- 4.3 Цей Договір укладений у двох (2) примірниках, по одному (1) з яких надається кожній Договірній стороні.
- 4.4 Сторони, ознайомившись з цим Договором, заявляють, що вони згодні з його змістом, що цей

sepsána vážně, určitě, srozumitelně a na základě jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož připojují níže své podpisy.

V Mladé Boleslavi dne / 21.05.2025
м. Млада-Болеслав, дата: 21.05.2025
Za dárce /
Від імені Пожертвувача

Ing. Jiří Bouška
Primátor

Іржі Боушка
Міський голова

DOLOŽKA

Toto právní jednání statutárního města Mladá Boleslav bylo v souladu s ustanovením § 102 odst. 3 zákona o obcích schváleno Radou města Mladá Boleslav usnesením č. 1475 ze dne 19.05.2025 .

V Mladé Boleslavi dne / 20.05.2025
м. Млада-Болеслав, дата: 20.05.2025

vedoucí odboru
Školství, kultury a tělovýchovy
Magistrát města Mladá Boleslav

керівник відділу
освіти, культури та фізкультури
Магістрату міста Млада-Болеслав

Договір укладено з серйозними, впевненими й зрозумілими намірами, та ґрунтується на основі їхньої справжньої і доброї волі, на підтвердження чого вони ставлять свої підписи нижче.

V Krycevo / 27.05.2025
м. Кричово/ 27.05.2025
Za obdarovaného /
Від імені Обдаровуваного

ІНШІ УМОВИ

Цей правочин статутного міста Млада-Болеслав здійснений відповідно до абз. 3 § 102 Закону «Про населені пункти» та схвалений Міською радою міста Млада-Болеслав № 1475 від 19.05.2025.